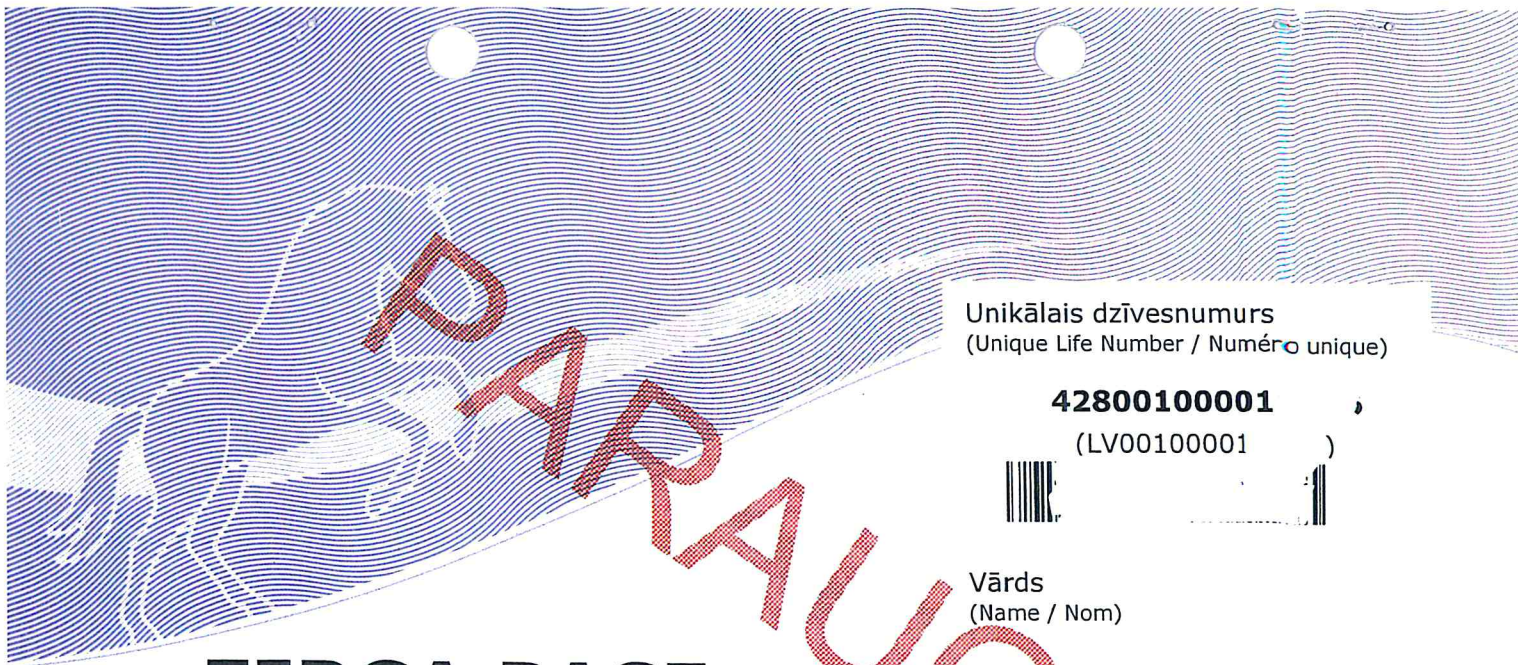




Unikālais dzīvesnumurs  
(Unique Life Number / Numéro unique)

**42800100001**

(LV00100001 )



Vārds  
(Name / Nom)

# ZIRGA PASE

Zirgu dzimtas dzīvnieka izvērsta aizstājošais identifikācijas dokuments  
Extended replacement identification document for equidae  
Document de remplacement d'identification détaillé des équidés



Lauku atbalsta  
dienests

Lauku atbalsta dienests  
Rural Support Service of Latvia

Republikas laukums 2, Rīga, LV-1010, Latvija  
+371 67095000, [pasts@lad.gov.lv](mailto:pasts@lad.gov.lv)  
[www.lad.gov.lv](http://www.lad.gov.lv)

Pases Nr.  
(Passport No. / Passeport no.)

**000004**

Izdošanas datums  
(Date of issue / Date d'émission)

**27.07.2026**

## Satura / Table of contents / Table des matières

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>I Iedaļa, A daļa</b> | A daļa. Identifikācijas informācija / Section I, Part A - Identification details / Chapitre I, Partie A - Détails d'identification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4  |
| <b>I Iedaļa, B daļa</b> | B daļa. Kontūrziņējums / Section I, Part B - Outline diagram / Chapitre I, Partie B - Signalement graphique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6  |
| <b>I Iedaļa, C daļa</b> | C daļa. Kastrācija, apraksta verificēšana, citas modifikācijas / Section I, Part C – Castration, verification of the description, other modifications / Partie C - Castration, vérification de la description, autres modifications                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7  |
| <b>II Iedaļa</b>        | Zāļu ievadīšana / Section II - Administration of medicinal products / Chapitre II - Administration de médicaments                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 9  |
| <b>III Iedaļa</b>       | Validācijas zīme vai licence / Section III - Validation Mark or Licence / Chapitre III - Marque de validation ou licence                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 16 |
| <b>IV Iedaļa</b>        | Informācija par īpašnieku / Section IV - Details of ownership / Chapitre IV - Renseignements relatifs au droit de propriété                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 17 |
| <b>V Iedaļa</b>         | Zootehniskais sertifikāts tirdzniecībai ar zirgu sugu (Equus caballus un Equus asinus) tīršķirnes vaislas dzīvniekiem saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1012 V pielikuma 2. daļas 1. nodaliņu / Section V - Zootechnical certificate for trade in purebred breeding animals of the equine species (Equus caballus and Equus asinus), in accordance with Chapter I, part 2 of Annex V to Regulation (EU) 2016/1012 / Chapitre V - Certificat zootechnique pour les échanges de reproducteurs de race pure de l'espèce équine (Equus caballus et Equus asinus), conformément à l'annexe V, partie 2, chapitre I, du règlement (UE) 2016/2012 | 21 |
| <b>VI Iedaļa</b>        | Identifikācijas dokumentā aprakstītā zirga identifikācijas kontrole / Section VI - Control of identification of the equine animal described in the identification document / Chapitre VI - Contrôles d'identité de l'équidé décrit dans ce document d'identification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 28 |
| <b>VII Iedaļa</b>       | Tikai pret zirgu gripu vai kombinētā vakcīna pret zirgu gripu. Atzīme par vakcināciju / Section VII - Equine influenza only or equine influenza using combined vaccines vaccination record / Chapitre VII - Grippe équine seulement ou Grippe équine utilisant des vaccins combinés enregistrement des vaccinations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 30 |
| <b>VIII Iedaļa</b>      | Citas slimības, kas nav zirgu gripa. Atzīme par vakcināciju / Section VIII - Diseases other than equine influenza. Vaccination record / Chapitre VIII - Maladies autres que la grippe équine. Enregistrement des vaccinations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 35 |
| <b>IX Iedaļa</b>        | Laboratoriskais veselības tests / Section IX - Laboratory health test / Chapitre IX - Examen de laboratoire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 38 |
| <b>X Iedaļa</b>         | Kastaņas / Section X - Chestnuts / Chapitre X - Châtaignes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 42 |



**Apraksts / Description / Description**

LV

Šī pase ir Lauku atbalsta dienesta īpašums, kas izdota saskaņā ar Komisijas īstenošanas regulu (ES) 2021/963 no 10.06.2021. Pasei vienmēr ir jābūt kopā ar zirgu pie tā pārvietošanas un nekavējoties jāuzrāda, ja to pieprasa kompetentās institūcijas. Pasē esošās informācijas krāpnieciska pārveidošana ir aizliegta. Jebkuras nepieciešamās izmaiņas pasē ir spēkā, ja tās veic un apstiprina pases izdevējiestāde. Ja zirga pase nozāģēta vai nozagta, īpašniekam nekavējoties par šo faktu jāinformē pases izdevējiestāde. Ja zirgs pazudis, miris, nokauts vai nogāvēts, īpašniekam pase ir jāatdod pases izdevējiestādei. **Zirga pase nekalpo kā īpašuma pierādījums.** Vārds "zirgs", kas turpmāk minēts pasē, attiecas uz zirgu dzimtas dzīvnieku.

EN

This passport is the property of Rural Support service, issued in accordance with the Commission Implementing Regulation (EU) 2021/963 of 10.06.2021. The passport should always be accompanied with equine when being moved and be presented without delay by the competent authority. Fraudulent alterations of the information in the passport are prohibited. Any necessary modifications in the passport are valid only if they are carried out and approved by the competent authority. The passport immediately must be returned to the issuing body if it is lost or stolen. The passport must be returned to the issuing body after the animal has died, has destroyed, was lost or stolen. **The horse passport does not constitute proof of ownership of the horse.** The word "horse", hereinafter referred in the passport is relating to the equidae.

FR

Ce passeport est propriété du Agence de Soutien Rural, délivré conformément au règlement d'exécution de la Commission (UE) 2021/963 du 10/06/2021. Le passeport doit être toujours ensemble avec le cheval qui est transféré et doit être immédiatement montré, sur demande par les autorités compétentes. Le changement frauduleuse de l'information contenue dans le passeport est interdite. Les modifications nécessaires pour le passeport sont valables que si elles sont effectuées et approuvés par l'autorité de délivrance. Si le passeport du cheval est perdu ou volé, le propriétaire doit immédiatement informé l'autorité de délivrance. Si le cheval est perdu, mort, abattu ou tué, le propriétaire doit retourner le passeport à l'autorité de délivrance. **Le passeport du cheval ne sert pas comme preuve de propriété.** Le mot "cheval", ci-après dénommé dans le passeport, s'applique à l'animal relatif à équins.

# I IEDAĻA, A daļa - Identifikācijas informācija / Section I, Part A - Identification details / Chapitre I, Partie A - Détails d'identification

|                                  |                |                                                                  |                   |                                                                  |
|----------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Suga:</b><br>Species / Espèce | <b>Zirgs</b>   | <b>Dzimšanas datums:</b><br>Date of birth / Date de naissance    | <b>01.01.2026</b> | <b>Vārds (fakultatīvi):</b><br>Name (optional) / Nom (optionnel) |
| <b>Dzimums:</b><br>Sex / Sexe    | <b>Vīriešu</b> | <b>Dzimšanas valsts:</b><br>Country of birth / Pays de naissance |                   |                                                                  |

## Apraksts / Description / Signalement:

a) **Krāsa / Colour / Robe:**  
Bēra

e) **Kreisā pakaļkāja / Hind leg L / Post G:**

b) **Galva / Head / Tête:**

f) **Labā pakaļkāja / Hind leg R / Post D:**

c) **Kreisā priekškāja / Foreleg L / Ant. G:**

g) **Kermenis / Body / Corps:**

d) **Labā priekškāja / Foreleg R / Ant. D:**

h) **Marķējumi / Markings / Marques:**



**Unikālais kods vai dzīvesnumurs (15 cipari) / Unique Code or Life Number (15 digits) / Code Unique ou Numéro unique d'identification valable à vie (15 chiffres):**

**42800100001**

**Nolasīšanas sistēma (ja tā nav ISO 11784) / Reading system (if not ISO 11784) / Système de lecture (si différent de ISO 11784):**

**Transpondera kods (ja pieejams), svītru kods (fakultatīvi) / Transponder code (where available), bar-Code (optional) / Code du transpondeur (si disponible), code-barres (optionnel):**

**42800100001**



**Alternatīva identitātes verificēšanas metode (attiecinājāmā gadījumā) / Alternative method for identity verification (if applicable) / Méthode alternative de vérification d'identité (si applicable):**

**Informācija par jebkādu citu piemērotu metodi, ar kuru garantēti pārbaudāma dzīvnieka identitāte (asinsgrupa/DNS kods) (fakultatīvi) / Information on any other appropriate method providing guarantees to verify the identity of the animal (blood group/DNA code) (optional) / Informations sur toute autre méthode appropriée donnant des garanties pour vérifier l'identité de l'animal (groupe sanguin/code ADN) (optionnel)**

**Datums / Date / Date:** 27.07.2026

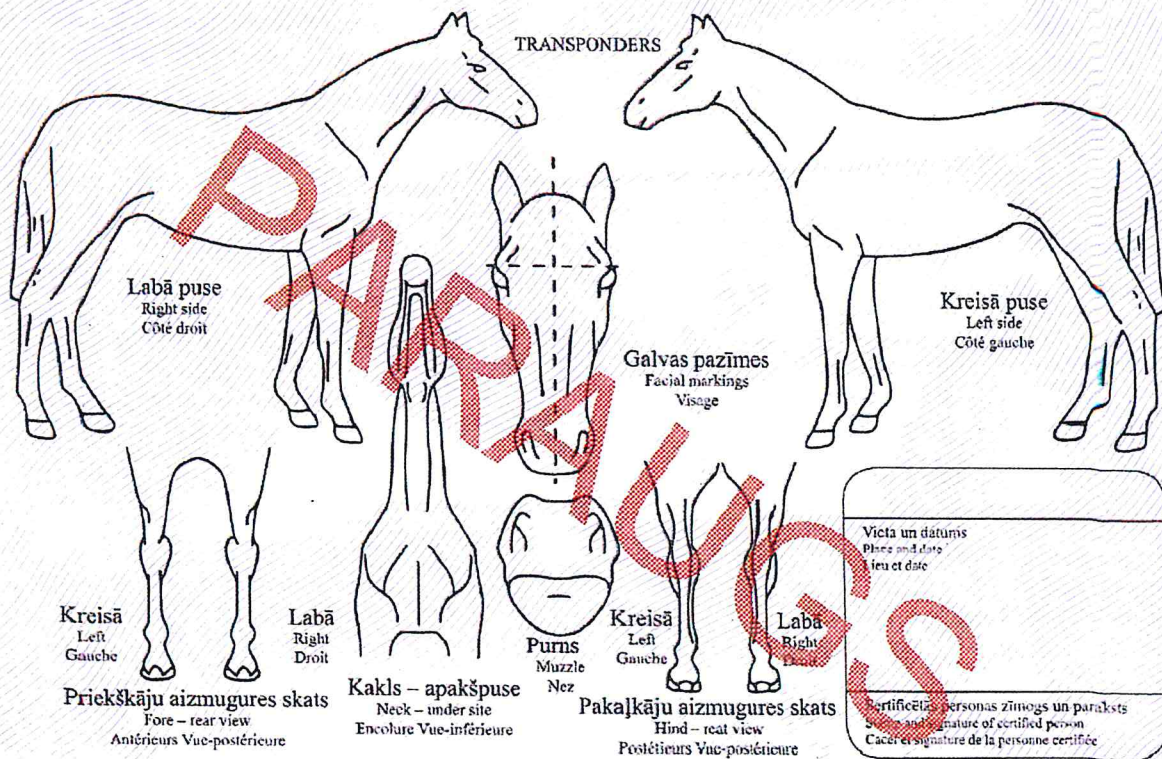
**Vieta / Place / Lieu:** Republikas laukums 2, Rīga, Lauku atbalsta dienests

**Kvalificētās personas paraksts (vārds, uzvārds drukātiem burtiem) / Signature of qualified person (name in capital letters) / Signature de la personne qualifiée (nom en lettres capitales)**

**Kompetentās iestādes vai deleģētās struktūras zīmogs / stamp of competent authority or delegated body / cachet de l'autorité compétente ou de l'organisme délégué:**



I IEDAĻA, B daļa - Kontūrzīmējums / Section I, Part B - Outline diagram / Chapitre I, Partie B - Signalement graphique





## I IEDAĻA, C daļa - Kastrācija, apraksta verificēšana, citas modifikācijas

Section I, Part C – Castration, verification of the description, other modifications

Chapitre I, Partie C – Castration, vérification de la description, autres modifications

### Kastrācija / Castration / Castration

#### Kastrācijas datums un vieta:

Date and place of castration /

Date et lieu de la castration

#### Veterinārārsta paraksts un zīmogs:

Signature and stamp of veterinarian /

Signature et cachet du vétérinaire

### Identifikācija / Identification / Identification

| Apraksta verificēšana /<br>Verification of the description /<br>Vérification de la description<br>Ieskaitot / Include / Mentionner | Datums un vieta /<br>Date and place / Date et lieu | Kvalificētās personas paraksts (vārds, uzvārds drukātiem<br>burtiem) / Signature of qualified person (name in capital<br>letters) / Signature de la personne qualifiée (nom en lettres<br>capitales) | Kompetentās iestādes<br>vai deleģētās struktūras zīmogs /<br>Stamp of competent authority or<br>delegated body / Cachet de l'autorité<br>compétente ou de l'organisme<br>délégué: |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                  | 2                                                  | 3                                                                                                                                                                                                    | 4                                                                                                                                                                                 |
| 1. Grozījumi / Amendments / Rectifications :                                                                                       |                                                    |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                    |                                                    |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                    |                                                    |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                   |



| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2 | 3 | 4 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|
| <b>2. Papildinājumi / Additions / Adjonctions:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |   |   |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |   |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |   |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |   |   |
| <b>3. Identifikācijas dokumenta registrācija kompetentās iestādes un deleģētās struktūras datubāzē, izņemot to, kas izdevusi dokumenta oriģinālu / Registration of an identification document in the database of a competent authority or delegated body other than that which issued the original document / Enregistrement d'un document d'identification dans la base de données d'un autorité compétente ou d'un organisme délégué autre que celui a délivré le document original</b> |   |   |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |   |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |   |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |   |   |



## II IEDAĻA / Section II / Chapitre II

### Zaļu ievadišana

Administration of medicinal products

Administration de médicaments

Unikālais kods

Unique code / Code Unique

I / 700100001

### I daļa / Part I / Partie I

Šīs iedaļas izdošanas datums un vieta <sup>1</sup> / Date and place of issue of this Section <sup>1</sup> / Date et lieu de délivrance de la présente section <sup>1</sup> :

### Kompetentā iestāde vai deleģētā struktūra šai identifikācijas dokumenta

iedaļai <sup>1</sup> / Competent authority or delegated body for this Section of the identification document <sup>1</sup> / Autorité compétente ou de l'organisme délégué de la présente section du document d'identification <sup>1</sup> :

### II daļa / Part II / Partie II

Piezīme: Šis zirgs nav paredzēts nokaušanai, lai lietotu pārtikā, tāpēc tam var ievadīt veterinārās zāles, kas atļautas saskaņā ar Regulas (ES) 2019/6 8. panta 4. punktu vai ievadīt zāles saskaņā ar minētās regulas 112. panta 4. punktu /

Note: The equine animal is not intended for slaughter for human consumption and may therefore undergo the administration of veterinary medicinal products authorised in accordance with Article 8(4) of Regulation (EU) 2019/6 or medicinal products administered in accordance with Article 112(4) of that Regulation. / Remarque: L'équide n'est pas destiné à l'abattage pur la consommation humaine et par conséquent, l'équide peut recevoir des médicaments vétérinaires autorisés conformément à l'article 8, paragraphe 4, du règlement (UE) 2019/6 ou des médicaments administrés conformément à l'article 112 paragraphe 4, du ledit règlement.



|                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Deklarācija /</b><br><b>Declaration / Déclaration</b>               | <b>Šajā identifikācijas dokumentā aprakstītais zirgs nav paredzēts nokaušanai, lai lietotu pārtikā /</b><br><b>The equine animal described in this identification document is not intended for slaughter for human consumption / L'animal equine décrit</b><br><b>dans le présent document d'identification n'est pas destiné à l'abattage pour la consommation humaine.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   |
| <b>Datums un vieta</b><br><b>Date and place</b><br><b>Date et lieu</b> | <b>Atbildīgais veterinārārsts, kas rīkojas saskaņā ar Regulas (EK) Nr.2019/6 112.<sup>(2)</sup> panta 4. punktu/ Veterinarian responsible acting in accordance with Article 112(4) of Regulation 2019/6<sup>2</sup> / Vétérinaire responsable procédant conformément à l'article 112, paragraphe 4, du règlement (UE) 2019/6:</b>                                            | <b>Atbildīgais veterinārārsts / Veterinarian responsible / Vétérinaire responsable</b>                                                                                                                                                                  |                                                   |
|                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Vārds, Uzvārds / Nom / Name:<sup>5</sup></b><br><b>Adrese / Adresse / Address:<sup>5</sup></b><br><b>Pasta indekss / Code postal /</b><br><b>Postal code:<sup>5</sup></b><br><b>Vieta / Lieu / Place:<sup>5</sup></b>                                | <b>Paraksts /</b><br><b>Signature / Signature</b> |
|                                                                        | <b>Kompetentā iestāde<sup>2</sup> vai deleģētā struktūra<sup>2</sup> /</b><br><b>Issuing body<sup>2</sup> or competent authority<sup>2</sup> /</b><br><b>Organisme émetteur<sup>2</sup> ou autorité compétente<sup>2</sup> :</b>                                                                                                                                             | <b>Atbildīgās personas vārds, uzvārds (drukātiem burtiem) un paraksts<sup>2</sup> / Name (in capital letter) and signature of the person responsible<sup>2</sup> / Nom (ne lettres capitales) et signature de la personne responsable<sup>2</sup> :</b> |                                                   |
|                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   |



### III daļa / Part III / Partie III

**Piezīme:** Šis zirgs ir paredzēts nokaušanai, ~~lai~~ lietotu pārtikā. Neskarot Regulu (EK) Nr. 470/2009 un Direktīvu 96/22/EK, zirgam var veikt medikamentozu ārstēšanu saskaņā ar Regulas 2019/6 115. panta 1. punktu ar nosacījumu, ka šādi ārstētu zirgu drīkst nokaut lietošanai pārtikā tikai pēc tam, kad beidzies ~~v~~ispārīgais zāļu izdalīšanās periods - seši mēneši pēc datuma, kad pēdējais reizi ievadītas vielas, kas norādītas sarakstā saskaņā ar minētās regulas 115. panta 5. punktu.

**Note:** The equine animal is intended for slaughter ~~for~~ human consumption. Without prejudice to Regulation (EC) No 470/2009 and so treated may only be slaughtered ~~ed~~ for human consumption after the end of the general withdrawal period of six months following the date of last administration of the substances listed in accordance with Article 115(5) of that Directive.

**Remarque:** L'équidé est destiné à l'abattage pour la consommation humaine. Sans préjudice du règlement (CE) n° 470/2009 ni de la directive 96/22/CE, l'équidé ~~peut~~ faire l'objet d'un traitement médicamenteux conformément à l'article 10, paragraphe 2, de la directive 2001/82/CE à condition que l'équidé ainsi traité ne soit abattu en vue de la consommation humaine qu'au terme d'un temps d'attente général de six mois suivant la date de la dernière administration de substances listées conformément à l'article 115, paragraphe 5, de ladite directive.



# ATZĪMES PAR IEVADĪTĀJĀM ZĀLĒM / MEDICATION RECORD / ENREGISTREMENT DE LA MÉDICATION

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------|
| <p>Ar recepti izrakstīto zāļu pēdējās ievadīšanas datums un vieta, kā paredzēts saskaņā ar Regulas (ES) 2019/6 115. panta 1. punktu <sup>(2)</sup> / Date and place of last administration, as prescribed, in accordance with Article 115(1) of Regulation (EU) 2019/6 <sup>(2)</sup> / Date et lieu de la dernière administration, telle que prescrite, conformément à l'article 115, paragraphe 1, du règlement (UE) 2019/6 <sup>(2)</sup></p> | <p>Būtiskā(-ās) viela(-as), kas iekļauta(-as) veterinārajās zālēs, kuras ievada saskaņā ar Regulas (ES) 2019/6 115. pantu, kā minēts pirmajā slejā <sup>(2)(3)(4)</sup> / Essential substance(s) incorporated in the medicinal product administered in accordance with Article 115 of Regulation (EU) 2019/6 as mentioned in the first column <sup>(2)(3)(4)</sup> / Substance(s) essentielle(s) incorporée(s) dans le médicament administré conformément à l'article 115, du règlement (UE) 2019/6(2), comme mentionné dans la première colonne <sup>(2)(3)(4)</sup></p> | <p>Veterinārārsts, kas atbild par veterināro zāļu ievadīšanu un/vai izrakstīšanu / Veterinarian responsible administering and/or prescribing administration of veterinary medicinal product / Veterinaire responsable administrant et/ou prescrivant l'administration d'un médicament vétérinaire</p> |  |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Vārds, Uzvārds / Nom / Name:<sup>5</sup><br/>         Adrese / Adresse / Address:<sup>5</sup><br/>         Pasta indekss / Code postal / Postal code:<sup>5</sup><br/>         Vieta / Lieu / Place:<sup>5</sup><br/>         Tālrunis / Tél. / Telephone:<sup>6</sup></p>                         |  | <p>Paraksts / Signature / Signature</p> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Vārds, Uzvārds / Nom / Name:<sup>5</sup><br/>         Adrese / Adresse / Address:<sup>5</sup><br/>         Pasta indekss / Code postal / Postal code:<sup>5</sup><br/>         Vieta / Lieu / Place:<sup>5</sup><br/>         Tālrunis / Tél. / Telephone:<sup>6</sup></p>                         |  | <p>Paraksts / Signature / Signature</p> |



#### IV daļa / Part IV / Partie IV <sup>(7)</sup>

**Piezīme:** Reģistrētu zirgu dzimtas dzīvnieku tirdzniecība, kuriem ievadītas aliltrenbolonu vai beta-agonistus saturošas veterinārās zāles Direktīvas 96/22/EK 4. pantā minētajiem mērķiem, var notikt pirms zāļu ievadīšanas perioda beigām saskaņā ar Direktīvas 96/22/EK 7. panta 1. punktu /

Trade in registered equidae to which veterinary medicinal products containing allyl trenbolone or beta- agonists have been administered for the purposes referred to in Article 4 of Directive 96/22/EC/ Les échanges des equides enregistrés auxquels ont été administrés des médicaments vétérinaires contenant du trenbolone allyle ou des substances beta-antagonistes aux fins indiquées à l'article 4 de la Directive 96/22/CE peuvent s'effectuer avant la fin de la période d'attente, conformément à l'article 4 de la Directive 96/22/CE

|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------|
| <p><b>Pēdējās zāļu ievadīšanas datums saskaņā ar Direktīvu 96/22/EK 4. pantu / Date of last administration in accordance with Article 4 of Directive 96/22/EC / Date de la dernière administration conformément à l'article 4 de la Directive 96/22/CE</b></p> | <p><b>Viela (-as), kas iekļauta (-as) veterinārajās zālēs, kuras ievada saskaņā ar Direktīvas 96/22/EK 4. pantu / Substance(s) incorporated in the veterinary medicinal product administered in accordance with Article 4 of Directive 96/22/EC / Substance(s) incorporée(s) dans le médicament vétérinaire administré conformément à l'article 4 Directive 96/22/CE</b></p> | <p><b>Veterinārārsti, kas atbild par veterināro zāļu ievadīšanu un/vai izrakstīšanu / Veterinarian responsible administering and/or prescribing administration of veterinary medicinal product / Vétérinaire responsable administrant et/ou prescrivant l'administration d'un médicament vétérinaire</b></p> |  |                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>Vārds, Uzvārds / Nom / Name:<sup>5</sup><br/>Adrese / Adresse / Address:<sup>5</sup><br/>Pasta indekss / Code postal / Postal code:<sup>5</sup><br/>Vieta / Lieu / Place:<sup>5</sup><br/>Tālrunis / Tél. / Telephone:<sup>6</sup></b></p>                                                             |  | <p><b>Paraksts / Signature / Signature</b></p> |



Piezīme: Šis zirgs ir paredzēts nokaušanai, lai lietotu pārtikā/ The equine animal is intended for slaughter for human consumption. / L' equide est destine a l'abattage pour la consommation humaine. Zirga nokaušana administratīvu iemeslu dēļ tiek atlikta vismaz uz 6 mēnešiem saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2021/963 38. panta 2.punkta b) apakšpunktu / The slaughter of the equine animal is for administrative reasons delayed for at least six months in accordance with Article 38(2)(b) of Implementing Regulation (EU) 2021/963 / L' abattage de l'equide est pour des raisons administratives retarde d'au moins six mois conformemen a l'article 38, paragraphe 2(b) du reglement d'execution (UE) 2021/963

| Apturēšanas datums /<br>Date of suspension / Date<br>de la suspension | Vieta / Place<br>/ Lieu | Kompetentā iestāde vai deleģētā<br>struktūra <sup>2</sup> / Competent authority or<br>delegated body / Autorite competente ou<br>organisme delegue <sup>2</sup> | Atbildīgās personas vārds, uzvārds (ar drukātiem burtiem) un paraksts /<br>Name (in capital letters) and signature of the person responsible / Nom (ne lettres<br>capitales) et signature de la personne responsable |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                       |                         |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                       |                         |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                       |                         |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                       |                         |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                       |                         |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                       |                         |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                       |                         |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                       |                         |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                      |



## Atsauces / References / Les références

- (<sup>1</sup>) Informācija jāsniedz tikai tadā gadījumā, ja šī iedaļas izdošanas laiks atšķiras no I iedaļas izdošanas laika. / Information only required if this Section is issued at a different date than Section I. / Information à ne fournir que si la présente section est délivrée à une autre date que la section I.
- (<sup>2</sup>) Lieko svītrot / Cross out what is not applicable / Biffer les mentions inutiles.
- (<sup>3</sup>) Vielas obligāti jānorāda, atsaucoties uz vielu sarakstu, kas noteikts saskaņā ar Regulas (ES) 2019/6 115. panta 5. punktu. / Specification of substances against list of substances established in accordance with Article 115 of Regulation (EU) 2019/6 is compulsory. / Il est indispensable de spécifier les substances ne se fondant sur la liste de substances établie conformément à l'article 115, paragraphe 5, du règlement 2019/6/UE.
- (<sup>4</sup>) Informācija par citām saskaņā ar Regulu (ES) 2019/6 ieviešamām veterinārām zālēm ir fakultatīva. / Information on other veterinary medicinal products administered in accordance with Regulation (EU) 2019/6 is optional. / Les informations relatives à d'autres médicaments vétérinaires administrés conformément au règlement (UE) 2019/6 sont facultatives.
- (<sup>5</sup>) Vārdu, adresi, pasta indeksu un vietu norāda drukātiem burtiem. / Name, address, postal code and place (in capital letters). / Nom, adresse, code postal et lieu (en lettres capitales).
- (<sup>6</sup>) Tālruna numuru norāda šādi [+ valsts kods (reģiona kods) numurs]. / Telephone in format [+ country code (regional code) number]. / Numéro de téléphone selon le modèle [+ code pays (code régional) numéro].
- (<sup>7</sup>) IV daļa jāaizpilda saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2021/963 44. pantu. / Part IV to be completed in accordance with Article 44 of Implementing Regulation (EU) 2021/963. / La partie IV doit être complétée conformément à l'article 44 du règlement d'application (UE) 2021/963.
- (<sup>8</sup>) Šo atsauci iespīest obligāti tikai tādu identifikācijas dokumentu dublikātos, kas izsniegti saskaņā ar Regulas (ES) 2021/963 38. panta 2. punkta b) apakšpunktu. / The print of this reference is only mandatory for duplicate identification documents issued in accordance with Article 38 (2)(b) of Regulation (EU) 2021/963. / L'impression de cette référence n'est obligatoire que pour les duplicata de document d'identification délivrés conformément à l'article 38, paragraphe (2)(b), du règlement d'exécution (UE) 2021/963.



**III IEDAĻA / Section III / Chapitre III - Validācijas zīme vai licence /**  
Validation Mark or Licence / Marque de validation ou licence

**Unikālais kods**

Unique code / Code Unique

**'0010000'**

|                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/688 92. panta 2. punktu /</b><br>In accordance with Article 92(2) of Delegated Regulation (EU) 2020/688 /<br>Conformément à l'article 92, paragraphe (2), du règlement délégué (UE) 2020/688 | <b>Kompetentā iestāde vai deleģētā struktūra un zīmogs /</b><br>Competent authority or delegated body and stamp /<br>Autorité compétente et organisme délégué et cachet | <b>Kvalificētās personas vārds, uzvārds (ar drukātiem burtiem), paraksts, datums un vieta /</b><br>Name (in capital letters), signature of qualified person, date and place / Nom (ne lettres capitales), signature de la personne qualifiée date et lieu |
| <b>Validācijas zīme derīga līdz /</b><br>Validation mark valid until / Marque de validation valable jusque a:                                                                                                                          |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Licence ir derīga līdz: /</b><br>Licence valid until / Licence valable jusque a:                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                           |



## IV IEDAĻA / Section IV / Chapitre

### Informācija par īpašnieku

1. Starptautiskās Jātņu federācijas (FEI) sacensības zirga valstspiederība ir īpašnieka valstspiederība.

2. Mainoties īpašumtiesībām, lai identifikācijas dokumentu pārreģistrētu un nosūtītu jaunajam īpašniekam, tā, norādot jaunā īpašnieka vārdu, uzvārdu un adresi, nekavējoties jāiesniedz organizācijā, asociācijā vai oficiālajā aģentūrā, kas to izdevusi.

3. Ja zirgam ir vairāk nekā viens īpašnieks vai tas pieder uzņēmumam, identifikācijas dokumentā jānorāda par zirgu atbildīgās personas vārds, uzvārds un valstspiederība. Ja īpašniekiem ir dažāda valstspiederība, tiem jānosaka zirga valstspiederība.

4. Kad Starptautiskā Jātņu federācija ir atļāvusi nacionālai jāšanas sporta federācijai zirgu nodot līzīgā, attiecīgajai nacionālajai jāšanas sporta federācijai jāreģistrē detalizēta informācija par šiem darījumiem.

### Details of ownership

1. For competition purposes under the auspices of the Fédération équestre internationale (FEI) the nationality of the horse shall be that of its owner.

2. On change of ownership the identification document must immediately be lodged with the issuing organization, association or official agency, giving the name and address of the new owner for re-registration and forwarding to the new owner.

3. If there is more than one owner or the horse is owned by a company, then the name of the individual responsible for the horse must be entered in the identification document together with his nationality. If the owners are of different nationalities they have to determine the nationality of the horse.

4. When the FEI approves the leasing of a horse by a national equestrian federation, the details of these transactions must be recorded by the national equestrian federation concerned.

### Renseignements relatifs au droit de propriété

1. Pour les compétitions relevant de la Fédération équestre internationale (FEI), la nationalité du cheval est celle de son propriétaire.

2. En cas de changement de propriétaire, le document d'identification doit être immédiatement déposé auprès de l'organisation, l'association ou le service officiel l'ayant délivré avec le nom et l'adresse du nouveau propriétaire afin de le lui transmettre après réenregistrement.

3. S'il y a plus d'un propriétaire ou si le cheval appartient à une société, le nom et la nationalité de la personne responsable du cheval doivent être inscrits dans le document d'identification. Si les propriétaires sont de nationalités différentes, ils doivent préciser la nationalité du cheval.

4. Lorsque la FEI approuve la location d'un cheval par une fédération équestre nationale, les détails de la transaction doivent être enregistrés par la fédération équestre nationale concernée.



| <p>Datums, kurā organizācija, asociācija vai oficiālais dienests veicis reģistrāciju /<br/>Date of registration by the organisation, association, or official service /<br/>Date d'enregistrement par l'organisation, l'association ou le service officiel</p> | <p>Īpašnieka vārds, uzvārds /<br/>Name of owner /<br/>Nom du propriétaire</p> | <p>Īpašnieka adrese /<br/>Address of owner /<br/>Adresse du propriétaire</p> | <p>Īpašnieka valstspiederība /<br/>Nationality of owner /<br/>Nationalité du propriétaire</p> | <p>Īpašnieka paraksts /<br/>Signature of owner /<br/>Signature du propriétaire</p> | <p>Organizācijas, asociācijas vai oficiālā dienesta zīmogs un paraksts /<br/>Stamp of the organisation, association or official service and signature /<br/>Cachet de l'organisation, association ou service officiel et signature</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                                                              | 2                                                                             | 3                                                                            | 4                                                                                             | 5                                                                                  | 6                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                               |                                                                              |                                                                                               |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                               |                                                                              |                                                                                               |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                               |                                                                              |                                                                                               |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                        |



| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |



| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |



## V IEDAĻA / Section V / Chapitre V

Zootehniskais sertifikāts tirdzniecībai ar zirgu sugu (*Equus caballus* un *Equus asinus*) tīršķirnes vaislas dzīvniekiem saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1012 V pielikuma 2. daļas 1. nodaļu / Zootechnical certificate for trade in purebred breeding animals of the equine species (*Equus caballus* and *Equus asinus*), in accordance with Chapter I of part 2 of Annex V to Regulation (EU) 2016/1012 / Certificat zootechnique pour les échanges de reproducteurs de race pure de l'espèce équine (*Equus caballus* et *Equus asinus*), conformément à l'annexe V, partie 2, chapitre I, du règlement (UE) 2016/2012

### I daļa / Part I / Partie I

Izdevējas šķirnes dzīvnieku audzētāju biedrības vai kompetentās iestādes nosaukums, kontaktinformācija

|                                                                                             |             |                                                             |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Ciltsgrāmatas nosaukums:                                                                    |             | Šķirnes nosaukums:                                          | - (--)                                                                              |
| Dzīvnieka vārds, tirdzniecības vārds <sup>(1)</sup> un dzimšanas valsts kods <sup>(2)</sup> |             | Individuālais identifikācijas numurs <sup>(3)</sup>         | LV00100001                                                                          |
| Ciltsgrāmatas numurs <sup>(5)</sup>                                                         |             | Unikālais dzīvnieka numurs <sup>(4)</sup>                   | 428001000011                                                                        |
| <b>Dzīvnieka identifikācija <sup>(1) (6)</sup></b>                                          |             |                                                             |                                                                                     |
| Transpondera kods <sup>(1)</sup>                                                            | 42800100001 | Svītrkods <sup>(1)</sup>                                    |  |
| Lasāmsistēma (ja tā nav ISO 11784) <sup>(1)</sup>                                           |             | Alternatīva identitātes verificēšanas metode <sup>(1)</sup> |                                                                                     |
| Dzīvnieka dzimšanas datums (dd/mm/yyyy)                                                     | 01.01.2026  | Dzīvnieka dzimšanas valsts                                  |                                                                                     |
| Audzētāja vārds, uzvārds, adrese un e-pasta adrese <sup>(1)</sup>                           |             |                                                             |                                                                                     |

Ģenētiskā izcelsme <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>

Tēvs (Sire / Père)

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |



**Māte** (Dam / Mère)

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**Vieta** (izdošanas vieta)

**Parakstītāja vārds, uzvārds un amats**

(ierakstīt ar drukātiem burtiem šīs personas vārdu, uzvārdu un amatu <sup>19)</sup>, kuru šķirnes dzīvnieku audzētāju biedrība vai kompetentā iestāde pilnvarojusi parakstīt šo zootehniskā sertifikāta daļu)

**Datums** (izsniegšanas datums dd/mm/gggg)

**Paraksts**

## Atsauces / References / Les références

- (<sup>1</sup>) Neaizpildīt, ja nav piemērojams.
- (<sup>2</sup>) Ievadīt valsts kodu, ja to paredz starptautiski nolīgumi par šķirni.
- (<sup>3</sup>) Individuālais identifikācijas numurs saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1012 II pielikuma 1. daļas I nodaļas 3. punktu, ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2016/429 114. panta 1. punkta a) apakšpunktā norādīts kā "unikāls kods" un reģistrēts saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2021/963 8. panta 2. punktu.
- (<sup>4</sup>) Unikālais dzīvesnumurs, kā definēts Īstenošanas regulas (ES) 2015/262 2. panta o) punktā, ja tāds ir piešķirts saskaņā ar minēto Īstenošanas regulu.
- (<sup>5</sup>) Vajadzīgs, ja atšķiras no individuālā identifikācijas numura vai unikālā dzīvesnumura, kuri piešķirti saskaņā ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/262.
- (<sup>6</sup>) Nav vajadzīgs, ja zootehniskā sertifikāta 1. daļa ir neatņemama daļa no šķirnes dzīvnieku audzētāju biedrības izsniegtā individuālā pastāvīgā identifikācijas dokumenta. Ja individuālais pastāvīgais identifikācijas dokuments ir dots saskaņā ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/262, unikālo dzīvesnumuru norāda tā, kā definēts minētās Īstenošanas regulas 2. panta o) punktā.
- (<sup>7</sup>) Ja nepieciešams, var iekļaut papildu paaudzes.
- (<sup>8</sup>) Individuālais identifikācijas numurs jāieraksta saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1012 II pielikuma 1. daļas I nodaļas 3. punktu, un tas Regulas (ES) 2016/429 114. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēts kā "unikāls kods". Ja individuālais identifikācijas numurs nav pieejams vai atšķiras no numura, ar kādu dzīvnieks ierakstīts ciltsgrāmatā norādiet ciltsgrāmatas numuru.
- (<sup>9</sup>) Šī persona ir šķirnes dzīvnieku audzētāju biedrības vai kompetentās iestādes, kas minēta Regulas (ES) 2016/1012 30. panta 2. punkta b) apakšpunktā, pārstāvis.



## II daļa / Part II / Partie II

|                                                                                                           |             |                                                                                              |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Individuālais identifikācijas numurs <sup>(1)</sup>                                                       | LV00100001  | Dzīvnieka identifikācijas dati <sup>(3)</sup>                                                |             |
| Unikālais dzīvesnumurs <sup>(2)</sup>                                                                     | 42800100001 | Transpondera kods <sup>(4)</sup><br>Nolasīšanas sistēma (ja tā nav ISO 11784) <sup>(4)</sup> | 42800100001 |
| Dzimums                                                                                                   | Viriešu     | Alternatīva identitātes verificēšanas metode <sup>(3)</sup>                                  |             |
| Ciltsgrāmatas pamatdaļas klase <sup>(4)</sup> Nosaukums <sup>(5)</sup><br>Pamatdaļas klase <sup>(6)</sup> |             | Īpašnieka <sup>(7)</sup> vārds, uzvārds, adrese un e-pasta adrese <sup>(4)</sup>             |             |
| Papildu informācija <sup>(4)</sup> <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> :                                        |             |                                                                                              |             |
| Snieguma pārbaudes rezultāti                                                                              |             |                                                                                              |             |
| Jaunākie ģenētiskās izvērtēšanas rezultāti pēdējoreiz iegūti (norādīt datumu dd/mm/gggg formātā)          |             |                                                                                              |             |
| Ar audzēšanas programmu saistītie dzīvnieku ģenētiskie defekti un ģenētiskās īpatnības                    |             |                                                                                              |             |
| Identitātes verificēšanas metode un rezultāts <sup>(4)</sup> <sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup>              |             | Vecāku pārbaudes rezultāti <sup>(4)</sup> <sup>(10)</sup> <sup>(12)</sup>                    |             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                       |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------|--|
| Apgaiglošana/ pārošanās <sup>(13)</sup> (14)                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                       |  |
| Datums (izmantot dd/mm/gggg formātu)                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | Lecināšanas sertifikāta Nr. <sup>(15)</sup>                           |  |
| Donortēviņa identifikācija                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                       |  |
| Individuālais identifikācijas numurs <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                |  | Unikālais dzīvesnumurs <sup>(2)</sup>                                 |  |
| Identitātes verificēšanas metode un rezultāts <sup>(4)</sup> (10) (11)                                                                                                                                                                                                                                             |  | Vecāku pārbaudes rezultāti <sup>(4)</sup> (10) (12)                   |  |
| <b>Vieta (izdošanas vieta)</b><br><br><b>Parakstītāja vārds, uzvārds un amats</b><br><i>(ierakstīt ar drukātiem burtiem tās personas vārdu, uzvārdu un amatu <sup>(9)</sup>, kuru šķirnes<br/> daļnieku audzētāju biedrība vai kompetentā iestāde pilnvarojusi parakstīt šo<br/> zootehniskā sertifikāta daļu)</i> |  | <b>Datums (izsniegšanas datums dd/mm/gggg)</b><br><br><b>Paraksts</b> |  |



## Atsauces / References / Les références

- (<sup>1</sup>) Individuālais identifikācijas numurs saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1012 II pielikuma 1. daļas I nodaļas 3. punktu ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/429 114. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēts kā "unikāls kods" un reģistrēts saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2021/963 6. panta 2. punktu.
- (<sup>2</sup>) Individuālais dzīvesnumurs, kā definēts Īstenošanas regulas (ES) 2015/262 2. panta o) punktā, ja tāds ir piešķirts saskaņā ar minēto Īstenošanas regulu.
- (<sup>3</sup>) Nav vajadzīgs, ja informācija atbilst 1. daļas 1. punkta informācijai un I un II daļa ir daļa no viena veseluma vai ietverta individuālajā pastāvīgajā identifikācijas dokumentā, vai pievienota tam. Ja individuālais pastāvīgais identifikācijas dokuments izdots saskaņā ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/262, norāda unikālo dzīvesnumuru, kā definēts minētās regulas 2. panta o) punktā.
- (<sup>4</sup>) Neaizpildīt, ja nav piemērojams.
- (<sup>5</sup>) Vajadzīgs, ja atšķiras no I daļas 2. punkta.
- (<sup>6</sup>) Nav vajadzīgs, ja šī informācija ir sniegta saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2015/262 izdota identifikācijas dokumenta V iedaļā.
- (<sup>7</sup>) Nav vajadzīgs, ja informācija par īpašnieku ir pieejama un atjaunināta citās individuālā pastāvīgā identifikācijas dokumenta daļās.
- (<sup>8</sup>) Vajadzības gadījumā izmantot papildu lapas.
- (<sup>9</sup>) Ja šī ģenētikas jomas informācija ir pieejama tīmekļa vietnē, tās vietā var norādīt tiešu atsauci uz šo tīmekļa vietni, ja kompetentā iestāde to atļāvusi saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1012 32. panta 3. punktu.
- (<sup>10</sup>) Pamatojoties uz DNS analīzi vai to asinsgrupas analīzi.
- (<sup>11</sup>) Jānorāda saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1012 22. panta 1. punktu attiecībā uz zirgu sugu tīršķirnes vaislas dzīvniekiem, ko izmanto spermas savākšanai mākslīgās apsēklošanas nolūkā. Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1012 22. panta 2. punktu šķirnes dzīvnieku audzētāju biedrības to var prasīt norādīt attiecībā uz zirgu sugu vaislas dzīvniekiem, ko izmanto olšūnu un embriju savākšanai. Norādiet informāciju vai lietas numuru, izdota atsauce uz datubāzi, kurā ir pieejama šī informācija.
- (<sup>12</sup>) Ja vajadzīgs audzēšanas programmai.
- (<sup>13</sup>) Jānorāda grūšņu mātīšu gadījumā. Informāciju var norādīt atsevišķā dokumentā.
- (<sup>14</sup>) Lieko svītrot.
- (<sup>15</sup>) Ja nav piemērojams, sniegt vecāku pārbaudes rezultātus saskaņā ar 7.3.4. punktu.
- (<sup>16</sup>) Šī persona ir šķirnes dzīvnieku audzētāju biedrības vai kompetentās iestādes, kas minēta Regulas (ES) 2016/1012 10. panta 2. punkta b) apakšpunktā, pārstāvis.



## VI IEDAĻA / Section VI / Chapitre VI

### Identifikācijas dokumentā aprakstītā zirgu dzimtas dzīvnieka identifikācijas kontrole

Zirgu dzimtas dzīvnieka identitāte jāpārbauda katru reizi, kad to prasa tiesību akti un noteikumi, un ir jāapliecina, ka identificējamais zirgu dzimtas dzīvnieks atbilst identifikācijas dokumenta I iedaļā sniegtajam aprakstam.

### Control of identification of the equine animal described in the identification document

The identity of the equine animal must be checked each time this is required by the law and the rules and it must be certified that the equine animal presented conforms to the description given in Section I of the identification document.

### Contrôles d'identité de l'équidé décrit dans le document d'identification

L'identité de l'équidé doit être contrôlée chaque fois que les lois et les règles l'exigent et il doit être certifié que l'équidé présenté est conforme au signalement donné dans la section I du document d'identification.

| Datums (dd/mm/gggg) /<br>Date (dd/mm/yyyy) /<br>Date (jj/mm/aaa) | Vieta un valsts /<br>Place and country /<br>Ville et pays | Pārbaudes mērķis (pasākums, veterinārais<br>sertifikāts utt.) /<br>Purpose of check (event, health certificate, etc.) /<br>Motif du contrôle (concours, certificat sanitaire, etc.) | Tās amatpersonas vārds, uzvārds (drukātiem burtiem), pilnvaras un paraksts,<br>kas veic identitātes verificēšanu /<br>Name (in capital letters), capacity of the person official verifying the identity and<br>signature / Nom (en lettres capitales), qualité de la personne ayant vérifié de<br>l'identité et signature |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                | 2                                                         | 3                                                                                                                                                                                   | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                  |                                                           |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                  |                                                           |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                  |                                                           |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |



| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |

## VII IEDAĻA / Section VII / Chapitre VII

**Tikai pret zirgu gripu vai kombinētā vakcīna pret zirgu gripu. Atzīmes par vakcināciju.**

Informācija par jebkādu zirgu dzimtas dzīvniekam veiktu vakcināciju ir jāieraksta skaidri un detalizēti, jānorāda veterinārsta vārds un paraksts.

**Equine influenza only or equine influenza using combined vaccines. Vaccination record.**

Details of every vaccination which the equine animal has undergone must be entered clearly and in detail, and completed with the name and signature of veterinarian.

**Grippe équine seulement ou Grippe équine dans des vaccins combinés. Enregistrement des vaccinations.**

Toute vaccination subie par l'équidé doit être mentionnée dans le tableau ci-dessous de façon lisible et précise; cette mention doit être suivie du nom et de la signature du vétérinaire.

| Datums /<br>Date /<br>Date | Vieta /<br>Place /<br>Lieu | Valsts /<br>Country /<br>Pays | Vakcīna / Vaccine / Vaccin   |                                                      |                                              | Veterinārsta vārds, uzvārds<br>(drukātiem burtiem) un paraksts /<br>Name (in capital letters) and signature of<br>veterinarian /<br>Nom (en lettres capitales) et signature du<br>vétérinaire |
|----------------------------|----------------------------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            |                            |                               | Nosaukums /<br>Name /<br>Nom | Partijas numurs /<br>Batch number /<br>Numéro du lot | Slimība(-as) /<br>Disease(s) /<br>Maladie(s) |                                                                                                                                                                                               |
| 1                          | 2                          | 3                             | 4                            | 5                                                    | 6                                            | 7                                                                                                                                                                                             |
|                            |                            |                               |                              |                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                               |
|                            |                            |                               |                              |                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                               |
|                            |                            |                               |                              |                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                               |



| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |



| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |



# **VIII IEDAĻA / Section VIII / Chapitre VIII**

**Citas slimības, kas nav zirgu gripa. Atzīmes par vakcināciju.**

Informācija par jebkādu zirgu dzimtas dzīvniekam veiktu vakcināciju ir jāieraksta skaidri un detalizēti, jānorāda veterinārsta vārds, uzvārds un paraksts.

**Diseases other than equine influenza. Vaccination record.**

Details of every vaccination which the equine animal has undergone must be entered clearly and in detail, and completed with the name and signature of veterinarian.

**Maladies autres que la grippe équine. Enregistrement des vaccinations.**

Toute vaccination subie par l'équidé doit être mentionnée dans le tableau ci-dessous de façon lisible et précise; cette mention doit être suivie du nom et de la signature du vétérinaire.

| Datums /<br>Date /<br>Date | Vieta /<br>Place /<br>Lieu | Valsts /<br>Country /<br>Pays | Vakcīna / Vaccine / Vaccin |                                                         |                                              | Veterinārsta vārds, uzvārds<br>(drukātiem burtiem) un paraksts /<br>Name (in capital letters) and signature of<br>veterinarian /<br>Nom (en lettres capitales) et signature du<br>vétérinaire |
|----------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            |                            |                               | Nosaukums<br>Name /<br>Nom | Pastiprības numurs /<br>Batch number /<br>Numéro du lot | Slimība(-as) /<br>Disease(s) /<br>Maladie(s) |                                                                                                                                                                                               |
| 1                          | 2                          | 3                             | 4                          | 5                                                       | 6                                            | 7                                                                                                                                                                                             |
|                            |                            |                               |                            |                                                         |                                              |                                                                                                                                                                                               |
|                            |                            |                               |                            |                                                         |                                              |                                                                                                                                                                                               |
|                            |                            |                               |                            |                                                         |                                              |                                                                                                                                                                                               |
|                            |                            |                               |                            |                                                         |                                              |                                                                                                                                                                                               |
|                            |                            |                               |                            |                                                         |                                              |                                                                                                                                                                                               |



| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |

PARAUGS



| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |



## IX IEDAĻA / Section IX / Chapitre IX

### Laboratoriskais veselības tests

Katra laboratoriskā testa rezultāts, ko veicis veterinārārsts vai valsts oficiālā veterinārā dienesta pilnvarota laboratorija ("oficiālā laboratorija") attiecībā uz transmisīvo slimību, skaidri un detalizēti jāieraksta veterinārārstam, kas rīkojas tās iestādes vārdā, kura lūgusi testu.

### Laboratory health test

The result of every test carried out for a transmissible disease by a veterinarian or by a laboratory authorised by the official veterinary service of the country ("official laboratory") must be entered clearly and in detail by the veterinarian acting on behalf of the authority requesting the test.

### Examens de laboratoire

Le résultat de tout examen effectué pour une maladie transmissible par un vétérinaire ou par un laboratoire autorisé par le service vétérinaire officiel du pays ("laboratoire officiel") doit être reporté clairement et en détail par le vétérinaire représentant l'autorité qui a demandé l'examen.

| Paraugu ņemšanas datums / Sampling date / Date de prélèvement | Testētā transmisīvā slimība / Transmissible disease tested for / Maladie transmissible concernée | Testa veids / Type of test / Nature de l'examen | Testēšanas rezultāts / Result of test / Résultat de l'examen | Oficiālā laboratorija, kurā tests izdarīts / Official laboratory which carried out the test / Laboratoire officiel ayant effectué l'examen | Veterinārārsta vārds, uzvārds (drukātiem burtiem) un paraksts / Name (in capital letters) and signature of veterinarian / Nom (en lettres capitales) et signature du vétérinaire |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                             | 2                                                                                                | 3                                               | 4                                                            | 5                                                                                                                                          | 6                                                                                                                                                                                |
|                                                               |                                                                                                  |                                                 |                                                              |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                  |
|                                                               |                                                                                                  |                                                 |                                                              |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                  |
|                                                               |                                                                                                  |                                                 |                                                              |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                  |



| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |



| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |

## X IEDAĻA / Section X / Chapitre X

### Kastaņas

Attiecībā uz visiem zirgiem, kam nav nekādu pazīmju, ne arī vairāk nekā triju apmatojuma virpuļu, attiecīgajā laukā jāiezīmē kājas liekā pirksta aizmetņa jeb "kastaņa" kontūra katrai no četrām kājām.

### Chestnuts

The outline of each chestnut must be drawn in the appropriate square for all horses without markings and with less than three whorls.

### Châtaignes

Pour tous les chevaux ne présentant aucune marque et ayant moins de trois épis, le contour de chaque châtaigne doit être dessiné dans le carré correspondant.

|                                                     |                                                     |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Labā priekškāja / Right Foreleg / Antérieur droit   | Labā pakaļkāja / Right Hindleg / Postérieur droit   |
| Kreisā priekškāja / Left Foreleg / Antérieur gauche | Kreisā pakaļkāja / Left Hindleg / Postérieur gauche |